

**Avgörande**

Artiklarna 1.2, 8.2 och 8.4, i förening, i rådets direktiv 91/439/EEG av den 29 juli 1991 om körkort, i dess lydelse enligt rådets direktiv 97/26/EG av den 2 juni 1997, utgör hinder för att en medlemsstat, på dess territorium, vägrar erkänna den förarbehörighet som följer av ett körkort som har utfärdats i en annan medlemsstat och, följaktligen, giltigheten av detta körkort, så länge som innehavaren av nämnda körkort, vilken i den förstnämnda medlemsstaten har varit föremål för en indragning av ett tidigare körkort utan att denna åtgärd har förenats med ett tillfälligt förbud mot att få ett nytt körkort, inte uppfyller de villkor som krävs enligt lagstiftningen i denna förstnämnda stat för utfärdande av ett nytt körkort efter en indragning, inklusive en prövning av förarlämpligheten som visar att grunderna för nämnda indragning inte längre föreligger.

(<sup>1</sup>) EUT C 296, 26.11.2005.

**Domstolens beslut (femte avdelningen) av den 6 oktober 2006 (begäran om förhandsavgörande från Hof van beroep te Antwerpen (Belgien) – Lucien De Graaf, Gudula Daniels mot Belgische Staat**

(Mål C-436/05) (<sup>1</sup>)

**(Begäran om förhandsavgörande — Avisning)**

(2006/C 326/47)

Rättegångsspråk: nederländska

**Hänskjutande domstol**

Hof van beroep te Antwerpen

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: Lucien De Graaf, Gudula Daniels

Motpart: Belgische Staat

**Saken**

Begäran av förhandsavgörande – Hof van beroep te Antwerpen – Tolkning av rådets förordning (EEG) nr 1408/71 av den 14 juni 1971 om tillämpningen av systemen för social trygghet när anställda, egenföretagare eller deras familjer flyttar inom gemenskapen i dess ändrade och uppdaterade lydelse enligt rådets förordning (EG) nr 118/97 av den 2 december 1996 (EGT L 28, s. 1) – Materiellt tillämpningsområde – Huruvida en kompletterande krisavgift som en medlemsstat tar ut för att finansiera sitt

system för social trygghet omfattas – Skyldighet att erlagga avgiften trots anslutning till ett annat system för social trygghet än bosättningslandets system – Förenlighet med artikel 39 EG

**Avgörande**

Den begäran av förhandsavgörande som har framställts av Hof van beroep te Antwerpen genom beslut av den 29 november 2005 avvisas.

(<sup>1</sup>) EUT C 36, 11.2.2006.

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Sozialgericht Berlin den 24 februari 2006 – Irene Werich mot Deutsche Rentenversicherung Bund**

(Mål C-111/06)

(2006/C 326/48)

Rättegångsspråk: tyska

**Hänskjutande domstol**

Sozialgericht Berlin

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: Irene Werich

Motpart: Deutsche Rentenversicherung Bund

**Tolkningsfråga**

Är bestämmelsen i bilaga 6 D. (tidigare C.) Tyskland punkt 1 till förordning (EEG) nr 1408/71 (<sup>1</sup>) om tillämpningen av systemen för social trygghet när anställda, egenföretagare eller deras familjemedlemmar flyttar inom gemenskapen förenlig med överordnade gemenskapsrättsliga bestämmelser, närmare bestämt principen om fri rörlighet för personer (i förevarande fall principen om export av ersättning i artikel 42 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen), i den mån bestämmelsen även utesluter förmåner som ålderspension som är hänförlig till anställningsperioder för vilka avgifter betalats in i enlighet med Tyska Rikets försäkringslagar?

(<sup>1</sup>) EGT L 149, s. 2; svensk specialutgåva, område 5, volym 1, s. 57.